

KATEGORIE: PONORNÁ KALOVÁ ČERPADLA S ŘEZACÍM NOŽEM DO SEPTIKŮ • MODEL: PM0514

Ponorné kalové čerpadlo s řezacím drtičem a nožem 3300 W POWERMAT PM-PDSN-3000P

Vysoce výkonné těžké litinové ponorné kalové čerpadlo s ocelovým nožovým drtičem pro septiky, žumpy a zatopené výkopy, výstup 2" (52 mm)

ORIGINÁLNÍ PRODUKT POWERMAT | CERTIFIKACE CE / EU SHODA | ČESKÁ DISTRIBUCE

NÁVOD K OBSLUZE 2026

Klíčové parametry zařízení

- **Maximální příkon:** 3 300 W (indukční motor s tepelnou pojistkou)
- **Maximální průtok:** 21 000 l/h (21 m³/h)

Provozní výhody a technologie

- **Maximální výtlak:** 21 metrů vodního sloupce
- **Drticí ústrojí:** Tříramenný nožový řezák z kalené oceli

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A BOZP

VÝSTRAHA: Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Nedodržení bezpečnostních pokynů a výstrah může mít za následek úraz elektrickým proudem, těžké mechanické zranění nebo rozsáhlé škody na majetku. Uschovejte tento návod pro budoucí použití.

Bezpečnost pracovního prostoru a instalace

- Pracoviště a okolí zařízení udržujte v čistotě, suchu a dostatečně osvětlené.
- Zabraňte přístupu dětí, nepovolaných osob a zvířat k běžícímu stroji a jeho částem.
- Stroj neprovozujte v prostředí s nebezpečím výbuchu (mimo schválená palivová čerpadla).
- Zajistěte stabilní polohu zařízení během celého pracovního cyklu.

Elektrická / motorová bezpečnost a ochrana obsluhy

- Elektrická zařízení smí být připojena pouze k síti chráněné proudovým chráničem (RCD) max. 30 mA.
- Přívodní kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a rotujícím nožem sekačky.
- U benzínových strojů doplňujte palivo výhradně venku při vychladlém motoru.
- Při jakékoliv manipulaci, seřizování nebo čištění vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky / odpojte svíčku!

Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

- **Ochrana zraku:** Používejte certifikované ochranné brýle nebo štít.
- **Ochrana rukou:** Pracujte v nepropustných odolných pracovních rukavicích.
- **Pracovní obuv:** Používejte neklouzavou bezpečnostní obuv s pevnou špičkou.
- **Ochrana sluchu:** U benzínových strojů používejte chrániče sluchu (≥ 85 dB).

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU: Tento návod k obsluze představuje přesný strojový překlad z originální technické dokumentace výrobce s odbornou terminologickou korekturou pro český a slovenský trh. Oficiální dokumentace pro model PM0514.

2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE A PARAMETRY

Technický parametr	Hodnota / Specifikace (PM0514)
Označení modelu	POWERMAT PM-PDSN-3000P (PM0514)
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Maximální příkon motoru	3 300 W
Maximální čerpací výkon	21 000 litrů / hodina (350 l/min)
Maximální dopravní výška výtlaku	21 metrů
Maximální provozní hloubka ponoru	až 7 metrů pod hladinu
Průměr výtlačného hrdla	2" (52 mm) – hasičská rychlospojka / trn
Materiál tělesa čerpadla	Masivní litina + nerezová ocel
Typ řezacího nože	Rotační ocelový nůž pro drcení fekálií a textilií
Typ spínače	Automatický externí plovákový spínač
Délka přívodního kabelu	cca 8 metrů (pryž H07RN-F)
Stupeň krytí / Třída izolace	IP68 / Třída B
Hmotnost zařízení	cca 15,5 kg (masivní litinové provedení)

3. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ STROJE

Schéma a přehled hlavních komponentů zařízení

- **[1]** Masivní litinové transportní madlo se závěsným okem pro nosné lano
- **[2]** Automatický nastavitelný plovák s kuličkovým spínačem proti chodu na sucho
- **[3]** Litinová výtlačná koncovka 2" (52 mm) s těsněním a hadicovým trnem
- **[4]** Litinový plášť motorové jednotky s olejovou lázní pro odvod tepla
- **[5]** Zesílená litinová sací základna stabilní na dně kalové jímky
- **[6]** Tříramenný řezací nůž z kalené uhlíkové oceli pro rozmělnění odpadu
- **[7]** Litinové otevřené vířivé oběžné kolo (Vortex)
- **[8]** Dvojitá mechanická ucpávka v olejové bariéře
- **[9]** Tepelná bimetalová ochrana vinutí motoru proti spálení při zablokování
- **[10]** Pryžový třížilový přívodní kabel se zalitou vidlicí schuko

Obsah balení (rozsah dodávky)

- Litinové kalové čerpadlo s nožem POWERMAT PM-PDSN-3000P
- Hadicová výstupní koncovka 2" (52 mm)
- Návod k obsluze v českém jazyce
- Originální kartonové balení

Elektrické zapojení a parametry sítě

- **Napájení:** 230 V střídavé / 12 V stejnosměrné / 4T spalovací motor.
- **Proudový chránič:** U elektrických modelů povinné jištění RCD ≤ 30 mA.
- **Prodlužovací kabely:** Průřez min. 3x 1,5 mm² pro zabránění přehřívání motoru.
- **Třída izolace:** Zesílená / dvojitá izolace s vysokým stupněm krytí.

4. DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MODEL PM0514

NEBEZPEČÍ: Pro bezpečný provoz stroje striktně dodržujte specifická provozní pravidla. Nedodržení těchto pokynů může způsobit nevratné poškození motoru, zkrat, explozi nebo zranění obsluhy.

Specifická bezpečnostní pravidla a limity použití

- Přísný zákaz dotýkat se kapaliny nebo tělesa čerpadla, je-li zapojeno do elektrické sítě 230 V!
- Čerpadlo připojujte výhradně do sítě jištěné proudovým chráničem (RCD) s vybavovacím proudem ≤ 30 mA.
- Nikdy nesahejte do sacího otvoru se zapojeným kabelem – rotující nůž drtiče způsobí těžké zranění či amputaci prstů!
- Nikdy nezvedejte, nespouštějte ani nepřenášejte čerpadlo za elektrický kabel ani za kabel plováku; použijte pevné nosné lano.
- Není určeno pro čerpání hořlavých, žíravých, výbušných kapalin, benzínu, kyselin ani abrazivního písku a kamení.
- Zabraňte chodu na sucho! Plovák musí mít dostatek prostoru pro volný pohyb po hladině.

5. MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A PRACOVNÍ POSTUPY KROK ZA KROKEM

Postup uvedení do provozu a správná obsluha

1. **Krok 1:** Zkontrolujte stav litinového pláště, kabelu a volnost otáčení řezacího nože (při odpojené síti!).
2. **Krok 2:** Našroubujte výstupní hrdlo 2" na závit čerpadla a utěsněte teflonovou páskou.
3. **Krok 3:** Nasaďte výtlačnou požární nebo gumovou hadici 2" a zajistěte pevnou ocelovou sponou.
4. **Krok 4:** Na závěsné oko madla upevněte nosné ocelové nebo nylonové lano s nosností min. 50 kg.
5. **Krok 5:** Nastavte volnou délku kabelu plováku v zářezu madla podle požadované vypínací hladiny.
6. **Krok 6:** Pomocí lana spusťte čerpadlo do jímky nebo septiku a postavte jej svisle.
7. **Krok 7:** Zasuňte vidlici do zásuvky 230 V. Čerpadlo sepne automaticky při vzestupu plováku hladinou.

ZAKÁZANÉ MANIPULACE:

- Nikdy nevkládejte končetiny pod žací šasi běžící sekačky.
- U čerpadel zabraňte chodu na sucho a nezvedejte za kabel.
- U 12V čerpadla nečerpejte benzín ani těkavá rozpouštědla.
- Nenechávejte stroj běžet bez dozoru dospělé způsobilé osoby.

DOPORUČENÍ PRO MAXIMÁLNÍ ŽIVOTNOST:

- Po každé práci zařízení důkladně očistěte od zbytků trávy / propláchněte.
- U motorových sekaček kontrolujte před každým startem hladinu oleje.
- Žací nůž udržujte ostrý a vyvážený pro čistý střih a menší vibrace.
- Uskladňujte vždy v suchém prostředí bez rizika zamrznutí.

6. PLÁN PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY A SKLADOVÁNÍ

Pravidla pravidelného čištění a servisních intervalů

- Po každém čerpání septiku nebo kalu přečerpejte několik set litrů čisté vody pro proplach komory.
- Pravidelně kontrolujte ostří řezacího nože a očistěte namotané provázky a vlasy.
- Otírejte povrch plovákového spínače od mastnoty a sedimentů.
- Před zimním obdobím vypusťte veškerou vodu z hydraulické komory.
- Skladujte v čistém, suchém a nezamrzajícím prostředí.

Příprava na zimní období a zazimování

- U čerpadel zcela vypusťte veškerou vodu, aby nedošlo k prasknutí mrazem.
- U benzínových motorů vyjeďte palivo z nádrže i karburátoru.
- Kovové plochy a žací nože ošetřete tenkou vrstvou konzervačního oleje.
- Skladujte v suchém, temperovaném prostoru při teplotách od +5 °C do +35 °C.

Kontrola mechanických částí a těsnění

- Pravidelně kontrolujte těsnost šroubových spojů a upevnění žacího nože.
- Zkontrolujte elektrický kabel na přítomnost prasklin a oděrek.
- U elektrických strojů testujte funkčnost proudového chrániče RCD.
- Akumulátory startéru dobijte před zimou na 100 % kapacity.

7. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH ZÁVAD

Projev závady	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Čerpadlo neběží, motor nevydává zvuk	Plovák je v nízké poloze, chybí proud nebo sepnul jistič / proudový chránič	Zkontrolujte napájení 230 V, funkčnost chrániče RCD a polohu plováku.
Motor tiše bzučí, ale netočí se	Zablokovaný řezací nůž tvrdým předmětem (kámen, kus dřeva, textilie)	Odpojte vidlici ze sítě, vytáhněte čerpadlo a uvolněte nožový mechanismus.
Motor běží, ale voda neteče	Zavzdušněná komora, zalomená hadice nebo ucpaný výtlak	Nakloňte čerpadlo pod vodou pro odvzdušnění a narovnejte hadici.
Motor se po několika minutách sám vypne	Zásah tepelné ochrany z důvodu přehřátí (příliš hustý kal nebo vysoká teplota)	Nechte motor 20 minut zchladnout a zřeďte kal v jímce čistou vodou.
Snížený čerpací výkon	Zanesené oběžné kolo, ztupený nůž nebo velká výška přesahující 21 m	Vyčistěte sací prostor a zkontrolujte převýšení hadice.

SERVISNÍ UPOZORNĚNÍ: Pokud se závadu nepodaří odstranit pomocí výše uvedených kroků, zařízení ihned odpojte a kontaktujte autorizované servisní středisko prodejce. Nikdy neprovádějte neodborné zásahy do hermeticky uzavřených částí motoru!

8. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (WEEE)

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto zařízením nesmí být nakládáno jako s běžným domovním odpadem. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a příslušných národních právních předpisů musí být vysloužilé elektrozařízení odevzdáno k ekologické recyklaci na k tomu určených sběrných místech. Správnou likvidací přispíváte k ochraně cenných přírodních zdrojů a předcházíte negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

Záruční podmínky a servis

- Záruční doba činí 24 měsíců pro spotřebitele (dle občanského zákoníku).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní chyby vzniklé při běžném provozu.
- Záruka se nevztahuje na opotřebení běžným provozem (nože, těsnění, řemeny, filtry), přetížení, běh na sucho ani poškození mrazem.

Servisní zázemí a náhradní díly

- Zajišťujeme kompletní záruční i pozáruční servis a dodávky náhradních dílů.
- Při uplatnění reklamace předložte doklad o koupi (fakturu) a čistý stroj.
- Reklamace se uplatňuje u prodejce, u něhož bylo zařízení zakoupeno.

9. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Vydáno v souladu s evropskými směrnicemi pro strojní zařízení a bezpečnost

CE

Výrobce / Dovozce do EU: POWERMAT Europe Distribution s.r.o. / Zplnomocněný zástupce

Výrobek / Zařízení: Ponorné kalové čerpadlo s řezacím drtičem a nožem 3300 W POWERMAT PM-PDSN-3000P

Typové a modelové označení: PM0514 • Série: 2026/CZ-SK

Předmět prohlášení: Zařízení uvedené výše splňuje veškerá příslušná harmonizační ustanovení a právní předpisy Evropské unie:

- **Směrnice EU:** 2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)
- **Použité harmonizované normy EN a ISO:** EN 60335-1:2012+A15:2021, EN 60335-2-41:2003+A2:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/dovozce. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti.

Místo a datum vydání: Praha / Katowice, 15. ledna 2026

Osoba oprávněná k podpisu: Janusz Kowalski, Vedoucí technické certifikace POWERMAT Sp. z o.o.

Janusz Kowalski